美蘇之爭仍是動亂之源

尹謙

天下事

過去的一年，國際形勢曾面臨三大挑戰：

其一是兩個超級大國加劇軍備競賽，爭奪軍事優勢。由於蘇美兩國關於歐洲中程導彈的談判的中斷，關於戰略核武器和中歐裁軍兩場談判，也隨之破裂，因此新的一輪軍備競賽正在各個領域全面展開。蘇美已經發射幾千顆用於偵察、通訊、導航、監視和預警等方面的軍事衛星，現在又在發展反衛星方面的武器，你追我趕，對世界和平構成嚴重威脅。

其二是兩個超級大國爭奪勢力範圍，加劇了第三世界的動亂。在中東、中美洲是兩個熱點。中東形勢錯綜複雜，戰事頻仍，恐怖主義猖獗，美國和平部隊捲入戰鬥，增加了美國與阿拉伯國家的矛盾。美國軍事介入中美洲，曾與尼加拉瓜發生衝突，派兵佔領格林納達，孔塔拉多集團雖曾尋求中美洲紛爭的和平解決，但仍未取得明顯的成果。中東、中美洲也都有蘇聯勢力的滲入，所以更接近於蘇美的直接對抗的危機。

其三是世界經濟形勢依然嚴峻，南北集團矛盾加劇。自去年二月以來，儘管一些發達國家特別是美國經濟開始復甦，但總的回升力表現仍弱。而美國等少數發達國家繼續推行轉嫁危機、損害發展中國家利益的經濟政策，使許多第三世界國家經濟陷入嚴重困境。據報道，去年第三世界國家債務由前年的六千二百六十億美元增至七千億美元，國民經濟總產值增長率處於二十年來的低點，失業率上升到歷史的最高峯。

去年是蘇美兩國在全球激烈爭奪的一年，兩國關係又進入更緊張、惡化的狀態。七十年代，蘇聯曾利用西方「緩和」策略，大力發展軍事力量，形成蘇軍力對比不利於美國的趨勢。八十年代開始，蘇美爭奪愈演愈烈，爭霸的態勢也隨着發生變化，蘇聯的攻勢減弱，美國反攻的勢頭增强，形成在不同地區美與蘇互有攻守、互有得失的局面。

蘇美兩國的軍力對比，目前大體已達到平衡。在彈頭數量方面，蘇五十七億噸，美四十多億噸，蘇多於美；論精確度則是美優於蘇；運載工具數量蘇多於美；雙方都具有第二次核打擊的能力。因此，觀察家估計，八十年代或稍長時期，蘇美的關係特點是「僵持共處」，既進行「對抗」又保持「對話」，在不損害各自根本的利益範圍內，有可能互相妥協，達成一些協議，局部地、暫時地出現某些緊動，但總的趨勢是爭奪更加激烈。現在它們爭奪的重點是核優勢。

但是，今日世界日趨多極化，蘇美對影響世界局勢和自己盟國的能力日益削弱，無論西歐、日本或東歐國家獨立自主的傾向都在發展。目前西歐、日本不僅在經濟上成爲美國的競爭者，在政治、外交上也常常從自己的利益出發，採取同美國不協調的步驟。同時，與蘇聯關係密切的一部份東歐國家也都在力自謀出路，發展同西方國家及第三世界國家的關係。

另一方面，西歐國家的羣衆興起了空前規模的反核和平運動，許多參加者不僅僅反對美國部署新型核武器，同時也反對蘇聯在歐洲的核部署。

以上這些因素都起了制約兩個超級大國的軍事競賽行動，使它們不能爲所欲爲。

面對國際動盪不安的緊張局勢，人們的探索與展望，主要目標集中在如何防止戰爭、保衛和平方面來。

當今世界能打世界大戰的，主要是蘇美兩國，兩國的核彈頭佔世界現有核彈頭總數的百分之九十七。顯然，裁軍裁核必須從這兩個超級大國做起。不少其中中國主張，兩個超級大國要率先就削減其核武庫的一半達成協議，再召開國際會議，討論所有核國共同裁減核武器的問題。這種途徑已廣泛被國際輿論所認同和支持。若處理得好，十年內爆發世界大戰的可能性不大。

第三世界國家之間爭端的解決，多數國家主張，要通過平等協商，和平解決，不應訴諸武力，不能容許超級大國插手干涉，越來越多的第三世界國家已認識到走獨立自主、團結互助的道路的必要性。

就世界經濟而言，以美國爲首的西方經濟已從衰退中轉機，將出現頗强勁的復甦，但美國的高赤字和高利率，將是美國和西方世界經濟發展的隱患。蘇聯進入八十年代，經濟停滯不前，現它與東歐集團的經濟進入改革階段，以尋求出路，也出現了一些活力。第三世界經濟情況紛繁複雜，其中以東南亞情況最好，中國經濟經過調整改革，也得到穩步發展，整個地區除印支一隅外，經濟增長率約達百分之四點七，高於西方，與蘇聯集團。中東面臨新的困難，非洲多災情景不妙，而拉美的尖銳問題是債台高築。觀察家認爲，不平等的世界經濟秩序，產品差價，西方貿易保護主義抬頭，是問題產生的重要因素。

今日各場精選

1. 8-Tuatahi Ridge (Masse)
   1-King B Quick (Stymest)
   5-Martin Senour (Hudon)
2. 2-Keesno (Galbraith)
   7-Iron Duke (Hudon)
   4-Fred Basset (Masse)
3. 6-Damuraz (Hudon)
   8-Kingsgrove Raider A (Sibiga)
   1-Jumbo Huggy Bear (Smith)
4. 8-Piute Shadow (Treen)
   4-A E Sincous (Hooymans)
   2-Nechako Romeo (Brown)
5. 7-Northern Anne (Mohorich)
   5-Delta Annie (Megens)
   8-Beaverly Maud (Brown)
6. 4-Go Ahead Seelster (Gagnon)
   2-Green Peace (Reddick)
   1-Arran Miss (Dufault)
7. 1-Ken Dee Herbert (McQuaid)
   2-Ceffyl Du (Evans)
   4-Spuzzum (Smith)
8. 4-Boozers Delight (Wiggins)
   5-Holridge John (Waples)
   7-Mountain Marvel (Masse)
9. 8-Hy Dee (Linton)
   3-Holridge Kentucky (Hudon)
   1-Hy Independence (Evans)
10. 3-Market King (Linton)
    7-Hazelmere Lady (Quinlan)
    4-Pauls Red G (Campbell)
    8-Cariboo Fantasy (Reddick)

文勝馬仔車佳選 祇供參考并不鼓勵投注

馬膽 6. 4-Go Ahead Seelster (Gagnon)

CLOVERDALE 馬仔車精選

January 30, 1984

1. 8-Tuatahi Ridge
   6-Mr. Keith
   1-King B Quick
2. 4-Fred Basset
   1-Chilco Sir Lad
   5-Libertys King
3. 6-Damuraz
   8-Kingsgrove Raider A
   1-Jumbo Huggy Bear
4. 8-Piute Shadow
   2-Nechako Romeo
   5-Wind Ridge Alex
5. 3-Lieut Carroll
   1-Clover Hank
   8-Beaverly Maud
6. 8-Kareless
   6-Bar La Mar
   4-Go Ahead Seelster
7. 1-Ken Dee Herbert
   2-Ceffyl Du
   3-Birdies Armbro
8. 4-Boozers Delight
   3-Windridge Andy
   2-Jambo Indigo
9. 8-Hy Dee
   3-Holridge Kentucky
   4-Logans Baron
10. 3-Market King
    5-Armbro Bishop
    7-Hazelmere Lady

出賣
生意連實業，位於城多利埠YATES街八百號街位SPL總面積七千三百六十九平方尺，目前經營GOLDEN PALACE餐館。
COLLECT CALL JOHN COLDELL 388-6454
COLDELL REAL SPAN PROPERTY

屋主自賣八萬九
士德國屋底庫街及乃磨。四房另土庫，近巴士學校市場
電話：266.7359 或：688.8911

新屋建築家自賣
地四十五乘一一九，千四尺土庫完成，雙車房，週末下午一時半開放。
地址：1730東十八街

新雜貨鋪出賣
京士威夾ROYAL OAK，開價三萬九千。有意請電話：LILY TAN 590.2146

農地出售
▲列治文區，兩英畝有屋一間及大馬房一座現時每月入息八百元開價十六萬九千元。
▲列治文區，四點六七英畝八年新大屋一間實用面積三千二百尺開價卅二萬九千。
▲列治文66X125廿年四睡房屋街角位置，有改建栢文區機會，大有發展前途，開價十六萬九千。
▲曲步地四十英畝土地肥沃架撐齊全，農具現代化有代銷權無須擔心銷售，全盤開價六十九萬元。
僑胞對上述廣告有意者請電陳善歡：263.6116
公司736.3831 UNITED REALTY LTD.

新屋開放
▲星期日二時至四時，歡迎參觀，樓上與樓下完成五睡房三廁所兩廚房交通便近學校
地址3540 WELWYN ST. 近18街 VICTORIA

堅實舊屋
▲近學校及巴士，兩層均有廚房，廁所及睡房另加土庫完成開價$102,000請電約參觀
地址1124 E 10th AVE.

商業樓
▲一層磚樓面積八千呎地大122X165呎位於SURREY商業旺區近大商場，交通便利最合大生意用途。實價四十七萬五千元。
▲一年新磚樓，樓下餐館，樓上寫字樓，共七千平方呎，位於開DOWNTOWN LANGLEY。價$419,000。請選價。
CANADA TRUST REALTOR BEN CHUI
TEL. 581-8111 (24 HRS) RES. 576-2441

房屋
▲乃路夾廿街兩房磚土庫完成現收租七百廿售九萬餘
▲達飛夾一街三房磚33X127，只售十一萬元。
▲西區留比夾四十九街近高尚小學，廿六萬。
▲魯拔夾喜士定大屋適合大家庭保養一流十一萬餘。
▲雲東區五十一街新屋三間價十六萬五千。
▲雲東區五十一街新屋三間七年新屋十九萬。
▲本拿比近大學環境雅潔，十六年屋只售十三萬餘。
▲福街夾十九街舊屋上下三房廳，土庫月入六百元。售九萬九千。

商業
▲北雲大街旺區商業樓四十餘萬。
▲達市中心五年新商業樓四十餘萬。
▲近華埠印刷店生意興旺，現只取回成本。
▲杭利旺區西人雜貨年入五十萬，只售八萬元。價錢
▲達達中西餐館多間，價錢由五至十餘萬。
林輝298.3406 324.3888

抵買十餘年靚屋
1172 RENFREW街近PNE巴士，學校，環水板地，好風景土庫完成，價十三萬餘有商量。
電話254.5309

餐館自賣
杭利購物商場，四十位，有酒牌，扯長，合唐番餐或粥粉麵。價三萬元。
電話：585.8550

新年投資
▲十紐栢文近SEARS輕車站地大價卅餘萬。
▲廿紐十四年新，山景海景價七十餘萬。
▲近唐人街在希士定鋪位五十呎地，價五十五萬。
▲車身修理連物業，旺街，價十五萬餘。

發財生意
▲魚鋪及肉鋪，來法及扯發價五萬餘。
▲二埠金鋪價六萬另點貨，租千。
▲大菓鋪溫哥華區五十呎地吉地住屋
▲列治文屋地近二街夾WESTMINSTER，八十乘一百七十六呎有租收
▲三房親屋近KNIGHT街價平。
立樂實業 FRANCIS 324.3888
徐事森：291.9038

中西餐館
亞省中部大埠仔，人口五萬餘，華麗餐房，濃酒牌，座位七十，另樓上有宴會房，本餐館位於埠心繁盛大街，有前景。請電話：325.8413

餐館連物業出售
離亞省二百哩，七十八位有酒牌宴會餐房及酒廊，開價四十五萬，自資電話：403.523.4606湯生

ED LEE
請你給他電話美容院兩間每間約一萬餘入息歷年收二萬六考陵離931869696經生公司3212912。

北溫英人地產區
▲北溫BRITISH PROPERTY地大一萬二千呎，三或四睡房，包最公司夾德兩街
現代化設備，美價十九萬九千。藍圖及詳情電VHC（陳）271.8963

平價急賣
上海餐館生意，裝修一流，設備新型，座位70長批約，日做八百特價出賣。請電話：879.6331 或 687.7711 PAGER號碼410

果舖自賣
一廳三房居住，平均每月生意超過二萬元，位於市區栢文區，生意連賣業取價十八萬九千或可用屋交換。
電話467.3379

西區洗衣舖出售
新整位旺街年入七萬餘有執照易打理售六萬餘。多活賣業傳先生669.6152傳呼機：667.0809

三層屋出賣
栢架夾乃磨，交通便，每層各有廚廁，獨立門戶，售九萬九千，六時後
電話：254.0096

減價急賣
▲唐人埠四層屋十五睡房自住兼收租千元價十一萬九
▲六大睡房兩廁急賣九萬五
▲士德古三房土庫屋八萬九
▲兩房土庫屋七萬九千九。
▲新屋土庫完成十五萬九，
VENUS 461318 3
多活賣業876.8841

你的流動屋
有登記嗎？
一、你是否有向避乘車會代理人登記？若未有登記你會遭受損失。
二、如果有正式在城埠政府部門登記可以受到全部保障
三、安全保障是必要的。四、每年冬季檢查一次費用四十五元，特此告白來接裝有扣折百分之十
FREE SPIRIT VAN. 398 KINGSWAY
Van, B.C. PH. 873-3361

菲沙夾廿八街三睡房孖屋地，開價八萬七
▲雲西區64街夾甘比街11年三睡房，新土庫有三睡房及工作室可租六百有11萬銀期。開價17萬三。
電話274.3540
胡志堅或：273.0141
幸運地產公司找WOO PHILIP

城市屋減價出賣
星期六及日，二至四時開放
1229W8街，三睡房兩個半浴室，屋主代付律師費
電321.5345黃小姐

發財良機
果舖出賣，近京士威夾加拿大公路，有發展前途，東主開事急於出售，有意者請電話：521.7233

土庫出租
土庫兩房一廚廁雪櫃各樣齊備。電話251.3841胡先生接洽。

單人房出租
近京士威，交通方便。
電話434.3380

栢文出租
一房一廳各樣齊全，百老滙街夾非沙二百六十
電話325-4768 251-6753

樓上一房一廳租
近京士威，交通便各樣齊備獨立門戶適合單身或夫婦包水電。晚上六時後請電話：872.8771景先生。

正層出租
兩房一廳，各樣齊備，交通便，近學校，適合靜人住晚六時半後
電話：255.9258

新屋樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，近喜士定巴士總站，交通方便。請五時後電話：294.4038鄭洽。

兩房一廳土庫
四十七街近緬街，交通方便獨立門戶，各樣齊備，宜夫婦及學生。
電話：327.7168

土庫出租
GLEN DR夾十二街街角，兩房一廳，廚廁雪櫃齊，獨立門戶。
電話：274.8249

土庫出租
兩房一廳，廚廁齊備，近蘭菲二街，交通方便
電話255.9952

大屋土庫出租
兩房一廳，各樣齊備，近乃路，交通方便。請電321.3874

土庫出租
兩房一廳，各樣齊備，獨立門戶18街近京士威。
電話872.5550

七年新樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，蘭菲廿一街，近學校巴士站，交通方便，下午六時後
電話：251.3615

新屋樓下出租
蘭菲夾百老滙街，兩房一廳廚廁齊，有意請
電：254.6169

全新屋土庫
兩房一廳，廚廁齊備，獨立門戶，近乃43街。
電話321.2221

土庫一房一廳租
獨立門戶。另洗衣機出讓。請晚上六時後打電話：430.8456

樓上出租
兩房一廳，地方濶大，包水電，卅五街東近非沙，近巴士及學校。
電話：327.4324

兩光猛大房出租
近SFU包水電，洗衣機，乾衣機，廚房，每房月租一百六十五元適合學生。晚電939.3530深夜亦可

單人傢俬房出租
電話：2546690

土庫出租
乃夾55街兩房一廳廚廁包水電合小家庭晚六時後電321.4281

新屋樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，交通方便，適合小家庭，有意請下午五時後
電話：327.2508

新屋樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，各自門口出入，交通方便，蘭菲夾佐治亞街。
電話：253.6782

土庫出租
一房一廳，各樣齊備，各自孖杭夾雲汝步，月租二百二包水電，聯絡
電話254.5375陳洽

精緻住宅出租
一房一廳，廚廁俱全，近留
電話：874.8820

平地土庫出租
兩房一廳設備齊獨立門戶，乃街夾34街晚五時後電325.9309

新裝修土庫平租
兩房一廳，廚廁浴齊，近小學獨立門戶東十八街近蘭菲有意者請每日下午六時後
電話：438.1977

華埠屋正層出租
新裝修三房及兩房一廳廚廁浴齊自己門口出入
電話254.8651

光猛樓上出租
兩大房大客廳廚廁浴全光猛冰箱通爽京士威乃磨交通便
日電：681.4511
夜：325.9081

新屋樓上房出租
適合男住。有床棧。五街近NANAIMO街。
電話：253.2724
或：438.7085

土庫出租
四十九街近骨拔，交通方便宜夫婦及一小孩，近學校，有意者請電：437.9279招先生洽。

旺鋪出租
1324京士威，約一千尺適合各式生意寬大停車場。
電話：876.9222
或：325.2177譚

靚栢文出租
2175PANDORA街兩個三睡房單位，內部翻新約千三呎，交通便租五百元
電話：261.7171。

土庫出租
近東46及骨拔有一廳一房適合單身不吸烟人仕
電話434.8886

樓上出租
兩房一廳廚房廁所各樣齊備獨立門戶46街近緬街，交通方便，有意者請
電話：324.6437

樓下全層出租
兩房兩廳廚爐頭雪櫃齊獨立門戶域多利三街
電話254.8967

新屋樓下出租
兩房一廳，廚廁齊備，獨立門戶，可借車房。
電話3325.3386

華埠栢文出租
609号街，一房一廳，爐頭雪櫃地毡齊租三百五十
電話：683.0471
或：669.8132

有屋出租
近喜士定夾域多利街，樓上三房一廳，土庫兩房一廳，設備齊全交通便分層出租亦可。請電254.4165

有房出租
環境清靜，各樣齊備，適合不吸煙女學生或職業女士，近東四街電話685.4992.9或254.1990.

土庫出租
兩房一廳，爐頭，雪櫃，浴廁齊，有乾，洗衣機，獨立門戶，交通便14街夾留孖杭
請電話：324.8650

唐人街旺鋪
後鋪及貨倉出租
電話669.4165

樓上全層出租
WOODLAND喜士定夾留孖杭街，三房一廳，廚廁齊備，包水電暖氣。
電話：325.3969

樓上出租
近東46夾骨拔有一廳一房適合單身不吸烟人仕
電話434.8886

單人房出租
新裝修光猛，交通便，近域多利夾廿二街。請電話
日：430.5931
夜：873.8238

土庫出租
一房一廳，廚廁俱備，乃夾卅七街，包電及傳呼。
日電：324.1034
夜電：324.3839

上層出租
骨拔夾百老滙街三房兩廳近學烈，交通方便。
電話255.6861

旺鋪分單位出租
巨型瓜菜大市場位於大街旺區，特設分單位招租，適合中西什貨，生鮮魚類等各行生意，如有意者請到緬街（MAINST）五六八五號或電話：321.8551黃先生垂詢。

近連福公園土庫
廿一街兩房一廳，獨立門戶洗衣機爐雪櫃，廚廁浴齊全冰，包水電，三百八十。請下午電：437.5812

出讓或出租
餐館生意，每年約十八萬，因人力問題，照生財器具出讓或出租。有意電：四〇三五四五—二八九〇李洽。

旺鋪出租
土庫出租
兩房一廳，獨立門戶，可借車房。
電話3325.3386

新屋樓下出租
兩房一廳，廚廁齊備，獨立門戶，可借車房。
電話3325.3386

華埠栢文出租
609号街，一房一廳，爐頭雪櫃地毡齊租三百五十
電話：683.0471
或：669.8132

樓上出租
兩房一廳，各樣齊備，近乃磨街夾，有意者請電話
電話：253.2724
或：438.7085

土庫出租
近東46夾骨拔，交通方便
電話：437.9279

樓上全層出租
兩房一廳廚廁全通爽光猛近學校喜市定搭車便
電話255.5364

溫哥華屋賣及租
上下共四房二廳入息屋，首期數萬元，每月供銀溫哥華土庫二房一廳廚廁出租。
電話：522.9160

樓上單人房出租
有傳電齊備，826號片打東街。
電話255.4190

餐館出賣或出租
片士骨別埠BC地王，三年新唐餐館66座位出賣或出租。自資電話：112.6224.3063李先生。

新屋土庫出租
兩大房大客廳廚廁浴全光猛冰箱通爽京士威乃磨交通便
日電：681.4511
夜：325.9081

新屋土庫出租
四十三街夾域多利街兩房一廳一書房，爐頭雪櫃齊，自己門口，合靜成年人。請電洽：325.2177

靚土庫出租
兩房一廳，近乃磨街夾京士威，有意者請電話
電話：435.6047

光猛樓上出租
在四十街一個街角到域多利兩房一廳，各樣齊備，環境清靜，交通方便。
電話：321.4285

菲沙夾廿八街三睡房
11年三睡房，新土庫有三睡房及工作室可租六百有11萬銀期。開價17萬三。
電話274.3540
胡志堅或：273.0141
幸運地產公司找WOO PHILIP

城市屋減價出賣
星期六及日，二至四時開放
1229W8街，三睡房兩個半浴室，屋主代付律師費
電321.5345黃小姐

發財良機
果舖出賣，近京士威夾加拿大公路，有發展前途，東主開事急於出售，有意者請
電話：521.7233

土庫出租
土庫兩房一廚廁雪櫃各樣齊備。電話251.3841胡先生接洽。

單人房出租
近京士威，交通方便。
電話434.3380

栢文出租
一房一廳各樣齊全，百老滙街夾非沙二百六十
電話325-4768 251-6753

樓上一房一廳租
近京士威，交通便各樣齊備獨立門戶適合單身或夫婦包水電。晚上六時後請電話：872.8771景先生。

正層出租
兩房一廳，各樣齊備，交通便，近學校，適合靜人住晚六時半後
電話：255.9258

新屋樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，近喜士定巴士總站，交通方便。請五時後電話：294.4038鄭洽。

兩房一廳土庫
四十七街近緬街，交通方便獨立門戶，各樣齊備，宜夫婦及學生。
電話：327.7168

土庫出租
GLEN DR夾十二街街角，兩房一廳，廚廁雪櫃齊，獨立門戶。
電話：274.8249

土庫出租
兩房一廳，廚廁齊備，近蘭菲二街，交通方便
電話255.9952

大屋土庫出租
兩房一廳，各樣齊備，近乃路，交通方便。請電321.3874

土庫出租
兩房一廳，廚廁齊備，獨立門戶18街近京士威。
電話872.5550

七年新樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，蘭菲廿一街，近學校巴士站，交通方便，下午六時後
電話：251.3615

新屋樓下出租
蘭菲夾百老滙街，兩房一廳廚廁齊，有意請
電：254.6169

全新屋土庫
兩房一廳，廚廁齊備，獨立門戶，近乃43街。
電話321.2221

土庫一房一廳租
獨立門戶。另洗衣機出讓。請晚上六時後打電話：430.8456

樓上出租
兩房一廳，地方濶大，包水電，卅五街東近非沙，近巴士及學校。
電話：327.4324

兩光猛大房出租
近SFU包水電，洗衣機，乾衣機，廚房，每房月租一百六十五元適合學生。晚電939.3530深夜亦可

單人傢俬房出租
電話：2546690

土庫出租
乃夾55街兩房一廳廚廁包水電合小家庭晚六時後電321.4281

新屋樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，交通方便，適合小家庭，有意請下午五時後
電話：327.2508

新屋樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，各自門口出入，交通方便，蘭菲夾佐治亞街。
電話：253.6782

土庫出租
一房一廳，各樣齊備，各自孖杭夾雲汝步，月租二百二包水電，聯絡
電話254.5375陳洽

精緻住宅出租
一房一廳，廚廁俱全，近留
電話：874.8820

平地土庫出租
兩房一廳設備齊獨立門戶，乃街夾34街晚五時後電325.9309

新裝修土庫平租
兩房一廳，廚廁浴齊，近小學獨立門戶東十八街近蘭菲有意者請每日下午六時後
電話：438.1977

華埠屋正層出租
新裝修三房及兩房一廳廚廁浴齊自己門口出入
電話254.8651

光猛樓上出租
兩大房大客廳廚廁浴全光猛冰箱通爽京士威乃磨交通便
日電：681.4511
夜：325.9081

新屋樓上房出租
適合男住。有床棧。五街近NANAIMO街。
電話：253.2724
或：438.7085

土庫出租
四十九街近骨拔，交通方便宜夫婦及一小孩，近學校，有意者請電：437.9279招先生洽。

旺鋪出租
1324京士威，約一千尺適合各式生意寬大停車場。
電話：876.9222
或：325.2177譚

靚栢文出租
2175PANDORA街兩個三睡房單位，內部翻新約千三呎，交通便租五百元
電話：261.7171。

土庫出租
近東46及骨拔有一廳一房適合單身不吸烟人仕
電話434.8886

樓上出租
兩房一廳廚房廁所各樣齊備獨立門戶46街近緬街，交通方便，有意者請
電話：324.6437

樓下全層出租
兩房兩廳廚爐頭雪櫃齊獨立門戶域多利三街
電話254.8967

新屋樓下出租
兩房一廳，廚廁齊備，獨立門戶，可借車房。
電話3325.3386

有屋出租
近喜士定夾域多利街，樓上三房一廳，土庫兩房一廳，設備齊全交通便分層出租亦可。請電254.4165

有房出租
環境清靜，各樣齊備，適合不吸煙女學生或職業女士，近東四街電話685.4992.9或254.1990.

土庫出租
兩房一廳，爐頭，雪櫃，浴廁齊，有乾，洗衣機，獨立門戶，交通便14街夾留孖杭
請電話：324.8650

唐人街旺鋪
後鋪及貨倉出租
電話669.4165

樓上全層出租
WOODLAND喜士定夾留孖杭街，三房一廳，廚廁齊備，包水電暖氣。
電話：325.3969

樓上出租
近東46及骨拔有一廳一房適合單身不吸烟人仕
電話434.8886

單人房出租
新裝修光猛，交通便，近域多利夾廿二街。請電話
日：430.5931
夜：873.8238

土庫出租
一房一廳，廚廁俱備，乃夾卅七街，包電及傳呼。
日電：324.1034
夜電：324.3839

上層出租
骨拔夾百老滙街三房兩廳近學烈，交通方便。
電話255.6861

旺鋪分單位出租
巨型瓜菜大市場位於大街旺區，特設分單位招租，適合中西什貨，生鮮魚類等各行生意，如有意者請到緬街（MAINST）五六八五號或電話：321.8551黃先生垂詢。

近連福公園土庫
廿一街兩房一廳，獨立門戶洗衣機爐雪櫃，廚廁浴齊全冰，包水電，三百八十。請下午電：437.5812

出讓或出租
餐館生意，每年約十八萬，因人力問題，照生財器具出讓或出租。有意電：四〇三五四五—二八九〇李洽。

旺鋪分單位出租
土庫出租
兩房一廳，可借車房。
電話3325.3386

新屋樓下出租
兩房一廳，廚廁齊備，獨立門戶，可借車房。
電話3325.3386

華埠栢文出租
609号街，一房一廳，爐頭雪櫃地毡齊租三百五十
電話：683.0471
或：669.8132